

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.



OFFICIAL GAZETTE

UITGEGEE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saterdag, 15 Februarie 1947.

WINDHOEK

Saturday, 15th February, 1947.

No. 1292

INHOUD

CONTENTS

PROKLAMASIE —

- No. 2. Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke, 1947 . . . 104

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS —

- No. 58. Naturalisasie Lys 1925: Wysiging van . . . 104
No. 59. Maksimumpryse van Vuurwapens en Ammunisie: Wysiging . . . 104
No. 60. Maksimumpryse van Kruideniersware: Vloeren Stoeppolitoere („Parliament"-merk): Wysiging . . . 105
No. 61. Maksimumpryse van Kruideniersware: Vloeren Stoeppolitoere („Parthenon"-merk): Wysiging . . . 105
No. 62. Maksimumpryse van Kruideniersware: Vloeren Stoeppolitoere (Vierkleur-merk): Wysiging . . . 106
No. 63. Maksimumpryse van Kruideniersware: Vloeren Stoeppolitoere („Wundewax"-merk): Wysiging . . . 107
No. 64. Maksimumpryse van Kruideniersware: Kook-Staat-Olie . . . 109
No. 65. Maksimumpryse van Lekkers: Wysiging . . . 110
No. 66. Maksimumpryse van Vleis: Kennisgewing van Verbetering . . . 110
No. 67. Maksimumpryse van Suiker: Wysiging . . . 110
No. 68. Huweliksamptenare: Aanstelling as en Herroeping van Aanstelling as . . . 111
No. 69. Agerende Regter van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika: Aanstelling van . . . 111

GEWONE KENNISGEWINGS —

- No. 13. Bankeopgawe — Desember 1946 . . . 112
No. 14. Lys van Eiendomme van die hand gesit kragtens die „Crown Lands Disposal Ordinance, 1903" . . . 112
No. 15. Lys van Maatskappye wat van die Register geskrap sal word . . . 114
No. 16. Lys van Maatskappye geregistreer, ens. . . 114

TENDER —

- No. 3. Tenders vir die oprigting van huise en enkelkwartiere vir gevangenispersoneel te Windhoek . . . 115

ADVERTENSIES —

- Boedelkennisgewings, ens. . . 115

PROCLAMATION —

- No. 2. Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1947 . . . 104

GOVERNMENT NOTICES —

- No. 58. Naturalization List, 1925: Amendment of . . . 104
No. 59. Maximum Prices of Arms and Ammunition: Amendment . . . 104
No. 60. Maximum Prices of Groceries: Floor and Steep Polishes (Parliament Brand): Amendment . . . 105
No. 61. Maximum Prices of Groceries: Floor and Steep Polishes (Parthenon Brand): Amendment . . . 105
No. 62. Maximum Prices of Groceries: Floor and Steep Polishes („Vierkleur" Brand): Amendment . . . 106
No. 63. Maximum Prices of Groceries: Floor and Steep Polishes (Wundewax Brand): Amendment . . . 107
No. 64. Maximum Prices of Groceries: Cooking Salad Oil: Amendment . . . 109
No. 65. Maximum Prices of Sweets: Amendment . . . 110
No. 66. Maximum Prices of Meat: Correction No ice . . . 110
No. 67. Maximum Prices of Sugar: Amendment . . . 110
No. 68. Marriage Officers: Appointment as and Revocation of Appointment as . . . 111
No. 69. Acting Judge of the High Court of South West Africa: Appointment of . . . 111

GENERAL NOTICES —

- No. 13. Banks' Statement — December, 1946 . . . 112
No. 14. List of Properties disposed of in terms of the Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 . . . 112
No. 15. List of Companies to be struck off the Register . . . 114
No. 16. List of Companies registered, etc. . . 114

TENDER —

- No. 3. Tenders for the Erection of Houses and Single Quarters for Prison Staff at Windhoek . . . 115

ADVERTISEMENTS —

- Estate Notices, etc., etc. . . 115

PROKLAMASIE

VAN SY EDELE PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 2 van 1947.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet met betrekking tot die bankbesigheid, die uitgifte van banknote en die muntwese van die Gebied te wysig:

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdheid my verleen, hiermee proklameer, verklaar en as volg bekendmaak:—

1. Artikel vier van die Tydelike Wysigingsproklamasie op Betaalmiddele en Banke 1939 (Proklamasie No. 39 van 1939), soos gewysig deur die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1941 (Proklamasie No. 28 van 1941), die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1942 (Proklamasie No. 7 van 1942), die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1943 (Proklamasie No. 4 van 1943), die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1944 (Proklamasie No. 7 van 1944), die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1945 (Proklamasie No. 5 van 1945), en die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1946 (Proklamasie No. 9 van 1946) word hiermee gewysig deur die woorde „ag-en-twintigste dag van Februarie 1947” te skrap en hulle te vervang deur die woorde „nege-en-twintigste dag van Februarie 1948”.

2. Hierdie Proklamasie heet die Tydelike Wysigingsproklamasie (Verlenging) op Betaalmiddele en Banke 1947.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hede die 6de dag van Februarie 1947.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR PETRUS IMKER HOOGENHOUT,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 2 of 1947.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the business of banking, the issue of banknotes, and the currency of the Territory;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section four of the Currency and Banking Temporary Amendment Proclamation, 1939 (Proclamation No. 39 of 1939), as amended by the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1941 (Proclamation No. 28 of 1941), the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1942 (Proclamation No. 7 of 1942), the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1943 (Proclamation No. 4 of 1943), the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1944 (Proclamation No. 7 of 1944), the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1945 (Proclamation No. 5 of 1945), and the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1946 (Proclamation No. 9 of 1946), is hereby amended by the deletion of the words “twenty-eighth day of February, 1947” and the substitution therefor of the words “twenty-ninth day of February, 1948”.

2. This Proclamation shall be called the Currency and Banking Temporary Amendment Extension Proclamation, 1947.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 6th day of February, 1947.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

Goevermentskennisgewings.

Die volgende Goevermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 58.]

NATURALISASIE.

[15 Februarie 1947.

Aangesien die Administrateur tevrede is dat die persoon genoem in die bylae hiervan per abuis ingesluit is in die lys gepubliseer ingevolge Goevermentskennisgewing No. 114 van 1925 van onderdane van die voormalige vyandige moondhede wat as Britse onderdane van die voormalige vyandige moondhede van subartikel (1) van artikel twee van die Zuidwest-Afrika Naturalisasie van Vreemdelingen Wet, 1921” (Wet No. 30 van 1921), het dit hom belang om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur sub-artikel (3) van artikel twee van genoemde Wet, bedoelde lys te wysig, wat hiermee ooreenkomstig gewysig word, deur die persoon genoem in die Bylae hiervan uit te sluit:—

BYLAE.

No. 1029. HERMANN, JOSEPH (36) WINDHOEK.

No. 59.]

PRYSBEHEER.

[15 Februarie 1947.

MAKSIMUMPRYS VAN VUURWAPENS EN AMMUNISIE.
(WYSIGING).

Ek, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreel 49 van 1946, wysig Goevermentskennisgewing No. 340 van 15 November 1946 (Maksimumprys van Vuurwapens en Ammunisie) hierby deur die item soos in die Bylae hiervan vermeld in die Bylae daarvan te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 58.]

NATURALIZATION.

[15th February, 1947.

The Administrator, being satisfied that the person described in the Schedule hereto has been, owing to error, included in the list published in Government Notice No. 114 of the 31st August, 1925, of subjects of the late Enemy Powers, who have become naturalized as British subjects in terms of the provisions of sub-section (1) of section 2 of the South West Africa Naturalization of Aliens Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section two of the said Act to amend the said list which is hereby amended by the exclusion therefrom of the person described in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

No. 1029. HERMANN, JOSEPH (36) WINDHOEK.

No. 59.]

PRICE CONTROL.

[15th February, 1947.

MAXIMUM PRICES OF ARMS AND AMMUNITION
(AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJOEN ASHPOLE, Price Controller hereby amend Government Notice No. 340 of 15th November, 1946 (Maximum Prices of Arms and Ammunition) by the addition to the Schedule thereto of the item specified in the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

BYLAE.

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.	Kolom 4.
Beskrywing van goedere.	Invoerder aan handelaar.	Handelaar (behalwe 'n invoerder) aan enigeen behalwe 'n handelaar.	Invoerder aan enigeen behalwe 'n handelaar.
	Persent.	Persent.	Persent.
Windbukse	30	50	95

No. 60.]

[15 Februarie 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN KRUIDENIERSWARE—VLOER-EN STOEPPOLITOERE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig die Aanhangsel van Gowermentskenningsgewing No. 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur subartikel (16) („Parliament“-merk) van artikel 41 (Politoere en Skoonmakers) onder die hoof B—Vloer en Stoop van deel IV te skrap en dit deur subartikel (16) („Parliament“-merk) van artikel 41 (Politoere en Skoonmakers) onder die hoof B—Vloer en Stoop van deel IV soos in die Aanhangsel hiervan aangegee, te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

AANHANGSEL.
DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

41. Politoere en Skoonmakers.

(16) „Parliament“-merk (alle kleure).

- (a) Op Walvisbaai en Luderitz . . .
(b) Op plekke anders as Walvisbaai en Luderitz, wat tot en met 255 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz af geleë is . . .
(c) Elders . . .

B.—Vloer en Stoop.

Per 7 pondhouer.	Per 35 pondhouer.
Elk.	Elk.
s d	s d
9 1	38 4
9 4½	39 9
9 8	41 2

ANNEXURE.
PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

41. Polishes and Cleaners.

(16) Parliament Brand (all colours).

- (a) At Walvis Bay and Luderitz . . .
(b) At places other than Walvis Bay and Luderitz which are up to and including 255 miles from Walvis Bay or Luderitz railway stations . . .
(c) Elsewhere . . .

B.—Floor and Stoop.

Per 7-lb. container.	Per 35-lb. container.
Each.	Each.
s d	s d
9 1	38 4
9 4½	39 9
9 8	41 2

No. 61.]

[15 Februarie 1947.

No. 61.]

[15th February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VLOER-EN STOEPPOLITOERE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, bepaal hierby as volg:—

1. Gowermentskenningsgewing No. 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimum Pryse van Kruideniersware), soos gewysig, word hierby gewysig deur—

- (a) subartikels (16) (Parthenon-merk) van artikels 36 B en 37 B (Vloer- en Stoeppolitoere) van onderskeidelik dele II en III en subartikel (18) van artikel 41 B van deel IV te skrap en dit deur subartikel (16) (Parthenon-merk) van artikels 36 B en 37 B (Vloer- en Stoeppolitoere) van onderskeidelik dele II en III en subartikel (18) van artikel 41 B van deel IV, soos in die Aanhangsel hiervan aangegee, te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FLOOR AND STOEPPOLISHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby:—

1. Amend Government Notice No. 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries), as amended by—

- (a) deleting sub-sections (16) (Parthenon Brand) of sections 36 B and 37 B (Floor and Stoop Polishes) of Parts II and III respectively and sub-section (18) of section 41 B of Part IV and substituting therefor sub-sections (16) (Parthenon Brand) of sections 36 B and 37 B (Floor and Stoop Polishes) of Parts II and III respectively and sub-section (18) of section 41 B of Part IV as set forth in the Annexure hereo;

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANGSEL.

DEEL II.

MAKSIMUM PRYSE WAT DEUR FABRIKANTE GEVRA MAG WORD.

36. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer en Stoop.

- (16) „Parthenon X66”-merk (alle kleure), afgelewer by koper se stasie in kishoeveelhede en onderworpe aan 'n korting van 10 persent ten opsigte van verkope aan groothandelaars:—

	s	d
(a) Standaard, nie minder as 13-ons-houers nie, per dosyn	16	0
(b) Dubbele verpakking, nie minder as 25-ons-houers nie, per dosyn	27	0
(c) 7-pond-houers, elk	8	7

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

37. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer en Stoop.

- (16) Parthenon X66-merk (alle kleure), afgelewer by koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s	d
(a) Standaard, nie minder as 13-ons-houers nie, per dosyn	16	0
(b) Dubbele verpakking, nie minder as 25-ons-houers nie, per dosyn	27	0
(c) 7-pond-houers, elk	8	7

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

41. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer en Stoop.

	Standaardgrootte, nie minder as 13 ons nie.	Dubbele verpakking nie minder as 25 ons nie.	7-pondhouers.
	Elk.	Elk.	Elk.
	s d	s d	s d
(18) „Parthenon X66”-merk (alle kleure)	1 8	2 10	10 9
(a) Op Walvisbaai en Luderitz			
(b) Op plekke anders as Walvisbaai en Luderitz, wat tot en met 255 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz af geleë is	1 9	3 0	11 3
(c) Elders	1 10	3 2	11 9

ANNEXURE.

PART II.

MAXIMUM PRICES WHICH MAY BE CHARGED BY MANUFACTURERS.

36. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

- (16) Parthenon X66 Brand (all colours) delivered buyer's station in case lots, and subject to 10 per cent, discount in respect of sales to wholesale dealers:—

	s	d
(a) Standard, not less than 13-oz. containers, per dozen	16	0
(b) Double pack, not less than 25-oz. containers, per dozen	27	0
(c) 7-lb. containers, each	8	7

PART III.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

37. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

- (16) Parthenon X66 Brand (all colours) delivered buyer's station in case lots:—

	s	d
(a) Standard, not less than 13-oz. containers, per dozen	16	0
(b) Double pack, not less than 25-oz. containers, per dozen	27	0
(c) 7-lb. containers, each	8	7

PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

41. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

	Standard Size not less than 13 oz.	Double Pack not less than 25 oz.	7-lb. container.
	Each.	Each.	Each.
	s d	s d	s d
(18) Parthenon X66 Brand (all colours).	1 8	2 10	10 9
(a) At Walvis Bay and Luderitz			
(b) At places other than Walvis Bay and Luderitz which are up to and including 255 miles from Walvis Bay or Luderitz railway stations	1 9	3 0	11 3
(c) Elsewhere	1 10	3 2	11 9

No. 62.]

[15 Februarie 1947. No. 62.]

[15th February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE—VLOER-EN STOEPPOLITOERE.

Ek, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Pryskeur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreg 49 van 1946, wysig die Aanhangsel van Goewernementskenningsgewing No. 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur subparagraaf (22) (Vierkleur-merk) van artikel 41 (Politoere en Skoonmakers) van deel IV te skrap en die nuwe dele II, III en IV, soos in die Aanhangsel hiervan aangegee, in te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryskeur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.— FLOOR AND STOEP POLISHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VIJJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby amend the Annexure to Government Notice No. 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries) by the deletion of sub-paragraph (22) ("Vierkleur" Brand) of section 41 (Polishes and Cleaners) of Part IV and inserting the new Parts II, III and IV as set forth in the Annexure hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANGSEL. DEEL II.

FABRIKANTE SE MAKSIMUM PRYSE.

36. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

- (25) Z.A.-merk (alle kleure), v.o.s. Bloemfontein en onderworpe aan 'n korting van 10 persent aan handelaars wat teen groothandelpyryse verkoop:—
- | | |
|-------------------------------|------|
| (a) 14 ons-houers, per dosyn | s d |
| (b) 20 ons-houers, per dosyn | 16 6 |
| (c) In groter houers, per lb. | 25 0 |
| | 1 3 |

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

37. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

- (24) Z.A.-merk (alle kleure), v.o.s. Bloemfontein:—
- | | |
|-------------------------------|------|
| (a) 14 ons-houers, per dosyn | s d |
| (b) 20 ons-houers, per dosyn | 16 6 |
| (c) In groter houers, per lb. | 25 0 |
| (d) Elders | 1 3 |
- Die betrokke pryse in (a), (b) en (c) hierbo vermeld, plus die spoorvrag wat deur die S.A.S. en H.-administrasie vanaf Bloemfontein-spoorwegstasie gevra word.

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

41. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

- | | Per 14 ons-houer. | Per 20 ons-houer. | In groter houers. |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| | s d | s d | Per pond. |
| (28) Z.A.-merk (alle kleure):— | | | |
| (a) In Walvisbaai en Luderitz | 2 0 | 2 10 | 1 8 |
| (b) Op plekke behalwe in Walvisbaai en Luderitz wat tot en met 255 myl vanaf Walvisbaai en Luderitz stasie geleë is | 2 2 | 3 0 | 1 9 |
| (c) Elders | 2 3 | 3 2 | 1 10 |

ANNEXURE.

PART II.

MANUFACTURERS' MAXIMUM PRICES.

36. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

- (25) Z.A. Brand (all colours), f.o.r. Bloemfontein and subject to a discount of 10 per cent. to dealers who sell at wholesale Prices:—
- | | |
|-----------------------------------|------|
| (a) 14-oz. containers, per dozen | s d |
| (b) 20-oz. containers, per dozen | 16 6 |
| (c) In larger containers, per lb. | 25 0 |
| | 1 3 |

PART III.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

37. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

- (24) Z.A. Brand (all colours), f.o.r. Bloemfontein:—
- | | |
|-----------------------------------|------|
| (a) 14-oz. containers, per dozen | s d |
| (b) 20-oz. containers, per dozen | 16 6 |
| (c) In larger containers, per lb. | 25 0 |
| (d) Elsewhere | 1 3 |
- The relative prices specified in (a), (b) and (c) above, plus railage charged by the S.A.R. & H. Administration from Bloemfontein railway station.

PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

41. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoop.

- | | Per 14-oz. Container. | Per 20-oz. Container. | In Larger Containers. |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | s d | s d | Per lb. |
| (28) Z.A. Brand (all colours):— | | | |
| (a) At Walvis Bay and Luderitz | 2 0 | 2 10 | 1 8 |
| (b) At places other than Walvis Bay and Luderitz which are up to and including 255 miles from Walvis Bay and Luderitz Station | 2 2 | 3 0 | 1 9 |
| (c) Elsewhere | 2 3 | 3 2 | 1 10 |

No. 63.]

[15 February 1947. No. 63.]

[15th February, 1947.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.— VLOER EN STOEP-POLITOERE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreel 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) hierby deur die items in die Aanhangsel daarvan deur die ooreenstemmende items in die Aanhangsel hiervan vermeld, te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.—FLOOR AND STOEP POLISHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries), by the substitution of the items specified in the Annexure hereto for the corresponding items in the Annexure thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANGSEL.

DEEL II.

FABRIKANTE SE MAKSIMUM PRYSE.

36. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

- (21) „Wundewax“-merk (alle kleure) gelewer koper se stasie in kishoeveelhede, en onderworpe aan 'n korting van 10 persent ten opsigte van verkope aan groothandelaars:—

	s	d
No. 15 nie minder as 13 ons-houers nie, per doz . .	16	0
No. 30 nie minder as 25 ons-houers nie, per doz . .	27	0
7 pond-blikke, elk . .	8	7
35 pond-blikke, elk . .	35	3

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

37. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

- (21) „Wundewax“-merk (alle kleure), gelewer koper se stasie in kishoeveelhede:—

	s	d
No. 15 nie minder as 13 ons-houers nie, per doz . .	16	0
No. 30 nie minder as 25 ons-houers nie, per doz . .	27	0
7 pond-blikke, elk . .	8	7
35 pond-blikke, elk . .	35	3

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

41. Politoere en Skoonmakers.

B.—Vloer- en Stoep.

	(a)	(b)	(c)
	Op Walvisbaai en Luderitz.	Op plekke anders as Walvisbaai en Luderitz wat tot en met 255 myl van die spoorwegstasie Walvisbaai of Luderitz af geleë is.	Elders.
(21) „Wundewax“-merk (al'e kleure)—	s d	s d	s d
Per No. 15 houër (nie minder as 13 ons nie) . .	1 8	1 8½	1 9
Per No. 30 houër (nie minder as 25 ons nie) . .	2 10	3 0	3 2
Per 7 pond-houers . .	10 9	11 3	11 9
Per 35 pond-houër . .	44 6	46 9	49 0

ANNEXURE.

PART II.

MAXIMUM MANUFACTURERS' PRICES.

36. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoep.

- (21) „Wundewax“ Brand (all colours) delivered buyers station in case lots, and subject to 10 per cent. discount in respect of sales to wholesale dealers:—

	s	d
No. 15 not less than 13-oz. containers, per doz. . .	16	0
No. 30 not less than 25-oz. containers, per doz. . .	27	0
7-lb. tins, each . .	8	7
35-lb. tins, each . .	35	3

PART III.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

37. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoep.

- (21) „Wundewax“ Brand (all colours) delivered buyers station in case lots:—

	s	d
No. 15 not less than 13-oz. containers, per doz. . .	16	0
No. 30 not less than 25-oz. containers, per doz. . .	27	0
7-lb. tins, each . .	8	7
35-lb. tins, each . .	35	3

PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

41. Polishes and Cleaners.

B.—Floor and Stoep.

	(a)	(b)	(c)
	At Walvis Bay and Luderitz.	At places other than Walvis Bay and Luderitz which are up to and including 255 miles from Walvis Bay or Luderitz railway station.	Elsewhere
(21) „Wundewax“ Brand (all colours)—	s d	s d	s d
Per No. 15 Container (not less than 13 oz.) . .	1 8	1 8½	1 9
Per No. 30 Container (not less than 25 oz.) . .	2 10	3 0	3 2
Per 7-lb. Container . .	10 9	11 3	11 9
Per 35-lb. Container . .	44 6	46 9	49 0

No. 64.]

[15 Februarie 1947. No. 64.]

[15th February, 1947.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUMPRYSE VAN KOOK/SLAAI-OLIE.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreef 49 van 1946, wysig hierby Goewermementskennisgewing No. 21 van 28 Januarie 1946 (Maksimumpryse van Kruideniersware) deur die items in die Aanhangsel daarvan deur die ooreenstemmende items soos in die Aanhangsel hiervan vermeld, te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF COOKING/SALAD OIL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 21 of 28th January, 1946 (Maximum Prices of Groceries) by the substitution of the items specified in the Annexure hereto for the corresponding items in the Annexure thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANGSEL.

DEEL II.

MAKSIMUMPRYSE WAT DEUR FABRIKANTE GEVRA MAG WORD.

13. Kook- en/of Slaaiolie — (Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

In of vry op spoor, Kaapstad, Durban, Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth, vry by koper se winkels gelewer in Pretoria en op die Witwatersrand of vry op spoor Johannesburg ten opsigte van bestellings buite Pretoria en die Witwatersrand.

20-ons-bottels, per dosyn, ongekas	s d
gekas	36 11
25 of 26 ons-bottels/blikke per dosyn, Ongekas	37 11
gekas	44 8
1/2-gelling blikke, per blik	45 8
1-gelling blikke, per blik	11 6
1-gelling blikke, per blik	21 6
Kaste 2/4 gelling blikke, per kas	81 9
Grootmaataflewering ex tenkwa, per gelling	166 0
5-gelling kanne, per gelling	19 9
8 tot 12 gelling kanne, per gelling	19 10
25 tot 45 gelling kanne, per gelling	19 9
Bogenoemde pryse is onderworpe aan 'n korting van 2 1/2 persent vir kontant binne tien dae.	19 7

DEEL III.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.

13. Kook- en/of Slaaiolie — (Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

Op enige plek binne die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.	s d
20-ons-bottels, per dosyn, ongekas	39 3
gekas	40 3
25 of 26 ons-bottels/blikke per dosyn, Ongekas	47 6
gekas	48 6
1/2-gelling blikke, per blik	11 11
1-gelling blikke, per blik	22 2
1-gelling blikke, per blik	85 0
Kaste 2/4 gelling blikke, per kas	172 3
5-gelling kanne, per gelling	20 11
8 tot 12 gelling kanne, per gelling	20 10
25 tot 45 gelling kanne, per gelling	20 8

plus spoorvrag werklik van die koper verlang deur die S.A.S. & H.-administrasie vanaf die fabriek na die plek van verkoop.

DEEL IV.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE.

13. Kook- en/of Slaaiolie — (Vervaardig in die Unie van Suid-Afrika).

Op enige plek binne die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.	s d
Per 20-ons-bottel	4 1
Per 25 of 26-ons-bottel of blik	4 7
Per 1/2-gelling-blik	13 8
Per 1-gelling-blik	25 10
Per 4-gelling-blik	94 7

Met dien verstande dat, as die verbruiker die houers verskaf, die volgende van toepassing is:—
(a) Per 20, 25- of 26 ons bottels, die pryse hierbo aangegee min twee pennies per bottel.
(b) Teen 23/1 per gelling vir aankope van meer as een bottel maar minder as 4 gellings.

ANNEXURE.

PART II.

MAXIMUM PRICES THAT MAY BE CHARGED BY MANUFACTURERS.

13. Cooking and/or Salad Oil — (Manufactured in the Union of South Africa).

At or free on rail Cape Town, Durban, East London, Mossel Bay and Port Elizabeth, delivered free to buyer's stores in Pretoria and on the Witwatersrand, or free on rail Johannesburg in respect of orders outside Pretoria and the Witwatersrand.

20 oz. Bottles per dozen, Uncased	s d
Cased	36 11
25 or 26 oz. Bottles/Tins per dozen, Uncased	37 11
Cased	44 8
1/2-gallon Tins, per Tin	45 8
1-gallon Tins, per Tin	11 6
4-gallon Tins, per Tin	21 6
Cases 2x4 Gallon Tins, per Case	81 9
Bulk Delivery ex Tank Wagon, per Gallon	166 0
5-gallon drums per Gallon	19 9
8 to 12 gallon Drums, per Gallon	19 10
25 to 45 Gallon Drums, per Gallon	19 9
The above prices are subject to a discount of 2 1/2 per cent. for cash within ten days.	19 7

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

13. Cooking and/or Salad Oil — (Manufactured in the Union of South Africa).
At any place in the Mandated Territory of South West Africa.

20 oz. Bottles per dozen, Uncased	s	d
Cased	39	3
25 or 26 oz. Bottles/Tins per dozen, Uncased	40	3
Cased	47	6
1/2-gallon Tins, per Tin	48	6
1-gallon Tins, per Tin	11	11
4-gallon Tins, per Tin	22	2
Cases 2x4 Gallon Tins, per Case	85	0
5-gallon drums per Gallon	172	3
8 to 12 gallon Drums, per Gallon	20	11
25 to 45 Gallon Drums, per Gallon	20	10
	20	8

plus railage actually charged the buyer by the S.A.R. & H. Administration from the factory to the place of sale.

PART IV.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

13. Cooking and/or Salad Oil — (Manufactured in the Union of South Africa).
At any place in the Mandated Territory of South West Africa.

Per 20-oz. Bottle	s	d
Per 25 or 26 oz. Bottle or Tin	4	1
Per 1/2-gallon Tin	4	7
Per 1-gallon Tin	13	8
Per 4-gallon Tin	25	10
	94	7

Provided that where the consumer provides the container the following shall apply:—

- (a) Per 20 oz. 25 or 26 oz. bottle, the price specified above less two pence per bottle.
(b) At the rate per gallon of 23/1 for purchases of over one bottle, but of less than 4 gallons.

No. 65.]

[15 February 1947. No. 65.]

[15th February, 1947.]

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUMPRYSE VAN LEKKERS.

MAXIMUM PRICES OF SWEETS.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël 49 van 1946, wysig hierby paragraaf 1 van die Eerste Bylae van Goewermenskennisgewing No. 353 van 15 November 1946 (Maksimumpryse van Lekkers) deur die onderstaande nuwe item (5) in te voeg—

(5) Royal Medallion

Os. 3d.

(5) Royal Medallion

Os. 3d.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

No. 66.]

[15 Februarie 1947.

No. 66.]

[15th February, 1947.]

PRYSBEHEER

PRICE CONTROL.

MAKSIMUMPRYSE VAN VLEIS: KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MAXIMUM PRICES OF MEAT: CORRECTION NOTICE.

Verbetering van drukfout in die Engelse bewoording van item (8) van die eerste bylae van Goewermenskennisgewing 369 van 2 Desember 1946, afgekondig in Offisiële Koerant 1282—

Correction of typographical error in the English version of item (8) of the First Schedule to Government Notice No. 369 of 2nd December, 1946, published in Official Gazette No. 1282—

Skrap die woord „Rump” wat voorkom tussen die woorde „Brisket without bone” en „Kidney” en vervang dit met die woord „Hump”.

Delete the word „Rump” appearing between the words „Brisket without bone” and „Kidney” and substitute therefor the word „Hump”.

No. 67.]

[15 Februarie 1947. No. 67.]

[15th February, 1947.]

PRYSBEHEER.

PRICE CONTROL.

MAKSIMUMPRYSE VAN SUIKER.

MAXIMUM PRICES OF SUGAR.

Ek, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermenskennisgewing No. 20 van 15 Januarie 1947 (Maksimumpryse van Suiker) deur die item in die Aanhangel daarvan deur die ooreenstemmende item in die Aanhangel hiervan vermeld te vervang.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, FREDERICK VILJOEN ASHPOLE, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 20 of 15th January, 1947 (Maximum Prices of Sugar by the substitution of the item specified in the Annexure hereto for the corresponding item in the Annexure thereto).

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

AANHANSEL.

Deel IV.

47. Suiker.

Wit korrelrige — Geraffineerde.

(4) (c) Per 100 lb.	s	d
(i) In Walvisbaai en Luderitz	31	0
(ii) Elders		
(a) Op plekke wat tot en met 200 myl vanaf die spoorwegstasies Walvisbaai en Luderitz geleë is		

31 0 plus 1d. vir elke 8 myl of deel daarvan vanaf Walvisbaai en Luderitz.

- (b) Op plekke wat meer as 200 myl vanaf die spoorwegstasies Walvisbaai en Luderitz geleë is . . .

33 1 plus 1/4d. vir elke 8 myl of deel daarvan meer as 200 myl vanaf Walvisbaai en Luderitz

Met dien verstande dat op plekke wat meer as 5 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte in engeen van die gebiede waarna in (e) (ii) hierbo verwys word, geleë is, 'n verder 6d. vir die eerste 10 myl of deel daarvan en daarna 3d. vir elke addisionele 10 myl of deel daarvan bygevoeg mag word ten opsigte van die afstand vanaf die spoorwegstasie of -halte na so 'n plek.

Versier- en Strooisuiker.

- (6) Wanneer uit massavoorraad verkoop:—
Op enige plek in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika
(7) Wanneer in spesiale higiënies verseëde pakkies, soos deur fabrikante verpakt, verkoop:—
(a) In Walvisbaai en Luderitz . . .
(b) Elders . . .

7d. per pond.

8d. per pond.

8 1/4d. per pond.

ANNEXURE.

Part IV.

47. Sugar.

White Granulated — Refined.

- (4) (c) Per 100 lb.—
(i) At Walvis Bay and Luderitz . . .
(ii) Elsewhere—
(a) At places that are up to and including 200 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz . . .
(b) At places that are more than 200 miles from the railway station at Walvis Bay and Luderitz . . .

s d
31 0

31 0 plus 1d. for every 8 miles or part thereof from Walvis Bay and Luderitz.

33 1 plus 1/4d. for every 8 miles or part thereof above 200 miles from Walvis Bay and Luderitz.

Provided that at places that are more than 5 miles from the nearest railway station or siding in any of the areas referred to in (c) (ii) above a further 6d. for the first 10 miles or part thereof and thereafter 3d. for every additional 10 miles or part thereof may be added in respect of the distance from such railway station or siding to such place.

Icing and Castor Sugar.

- (6) When sold ex bulk stocks:—
At any place in the Mandated Territory of South West Africa
(7) When sold in special hygienically sealed packets as packed by manufacturers:—
(a) At Walvis Bay and Luderitz . . .
(b) Elsewhere . . .

7d. per lb.

8d. per lb.

8 1/4d. per lb.

No. 68.]

[15 Februarie 1947.

No. 68.]

[15th February, 1947.

HUWELIKSAMPTENARE: BENOEMING TOT EN HERROEPING VAN BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel vyf, sub-artikel (2) van „De Huweliksvoltrekkings Proklamasie, 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Eerwaarde R. LIEBCHEN van die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika), Windhoek, tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika, met ingang vanaf 15 Februarie 1947.

Dit het die Administrateur voorts behaag om, ooreenkomstig artikel vyf, sub-artikel (3) van voormelde Proklamasie die benoeming tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika van Eerwaarde P. Mienie van die Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika), te herroep.

No. 69.]

[15 Februarie 1947.

No. 69.]

[15th February, 1947.

Sy Edele die Administrateur het kragtens artikel drie van „De Rechtsbedeling Proklamasie, 1919”, die heer GEORGE GUSTAV RADLOFF BREBNER, K.A., aangestel om te ageer as Regter van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gedurende die afwesigheid van Sy Edelagbare Dr. WILLIAM DE VILLIERS, K.A., met ingang vanaf 12 Februarie, 1947.

MARRIAGE OFFICERS: APPOINTMENT AS AND REVOCATION OF APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section five, sub-section (2), of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend R. LIEBCHEN of the New Apostolic Church (Africa), Windhoek, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 15th February, 1947.

The Administrator has further been pleased, in terms of section five, sub-section (3) of the said Proclamation to revoke the appointment as a Marriage Officer for South West Africa, of Reverend P. Mienie of the New Apostolic Church (Africa).

His Honour the Administrator has, in terms of section three of the Administration of Justice Proclamation, 1919, appointed GEORGE GUSTAV RADLOFF BREBNER Esq., K.C., to act as Judge of the High Court of South West Africa during the absence of the Honourable Dr. WILLIAM DE VILLIERS, K.C., with effect from the 12th February, 1947.

Algemene Kennisgewings.

General Notices.

(No. 13 van/of 1947.)

BANKEOPOGAWE DESEMBER 1946, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE No. 29 van 1930, DIE BANKE PROKLAMASIE 1930.

BANKS' STATEMENT, DECEMBER, 1946, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930. THE BANKS PROCLAMATION, 1930.

THE BANKS' PROCEEDINGS, 1930.

BANK	Verpligtings teenoor die Publik in Suidwes-Afrika. Liabilities to the Public in S.W. Africa				Kontant Geldreserves in S.W.Afrika Cash Reserves in South West Africa				Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposits etc. / Deposits etc.		TOTAAL TOTAL	TOTAAL TOTAL	Gemuente coin Gold coin	Pasmunt Subsidiary coin	S.A. Reserve Bank Notes S.A. Reserve banknote	Note van ander banke wat in S.W.- Afrika uit- gereik is. Notes of other banks S.W. Africa issue.	Voorskotte Advances	Diskontos Discounts
	Opvorder- bare Demand	Tyd Time								
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Standard Bank of South Africa, Limited	3,630,151	130,283	515,050	1,275,487	—	26,340	384,496	5,431	1,096,573	58,023
Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas)	2,246,836	180,760	344,369	2,691,965	—	14,565	251,254	6,793	443,013	
Ohlthaver & List Trust Co., Ltd.	66,681	690	—	67,371	—	13	4,500	2,376	42,275	
Suid-Afrikaanse Spaar- & Voorskotbank Bpk. . .	6,900	12,930	—	19,830	—	11	785	542	119,544	

(No. 14 van 1947.)

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die onderstaande eiendomme van die hand gesit is kragtens die „Crown Land Disposal Ordinance”, 1903 (Transvaal), soos gewysig en toegepas op die Gebied Suidwes-Afrika, naamlik:—

1946 Goewerments Grondbrief No.	E i e n d o m.	Ontvanger van Grondbrief.
16	Erwe Nos. 66 en 68, geleë in die Munisipaliteit en distrik Gobabis.	Munisipaliteit van Gobabis.
17	Gobabis Dorpsgronde No. 114, geleë in die Munisipaliteit en distrik Gobabis.	Munisipaliteit van Gobabis.
18	Erwe Nos. 510 en 511, geleë in die Munisipaliteit en distrik Swakopmund.	Munisipaliteit van Swakopmund.
23	Plaas Sachsenwald No. 251, geleë in die distrik Grootfontein.	Ludwig Georg Menge.
26	Erf No. 199, geleë in die Munisipaliteit en distrik Otjiwarongo.	Munisipaliteit van Otjiwarongo.
28	Plaas Vredeshoop No. 283 en Ged. B. van Weissenstein No. 289, geleë in die distrik Keetmanshoop.	Hester Sophia Marais, gebore weduwee. Smith,
35	Plaas Ombujomere Sued No. 7, geleë in die distrik Karibib.	Pieter Hendrik de Bruin.
37	Plaas Natas No. 220 en Verloren No. 32, geleë in die distrik Rehoboth.	Georg Schurz.
39	Erwe Nos. 114, 117, 118, 121, 122, 123, 126, 127, 128, 185, 186, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 204, 204, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 215, 216, 218, 219, 222, 223, 233, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 108, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 8, 9, 13, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 38, 144, 145, 146, 147, 148, 150, 151, 152, 155, 154, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, en 167, geleë in die Munisipaliteit en distrik Otjiwarongo.	Munisipaliteit van Otjiwarongo.
42	Erwe Nos. 16, 17 en 20, geleë in die Munisipaliteit en distrik Keetmanshoop.	Die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweë en Hawens Administrasie.
47	Erf No. 6, geleë in die Dorpsbestuursgebied en Distrik Bethanie.	Jacobus Johannes Viviers.
64	Erwe Nos. 21, 26, 46, 47, 48, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 110, 121, 130, 136, 138, 140, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, geleë in die Munisipaliteit en distrik Outjo.	Munisipaliteit van Outjo.
70	Erf No. 153, geleë in die Munisipaliteit en distrik Otjiwarongo.	Vanrenen Alfred Roberts.

71	Outjo Dorpsgronde No. 193, geleë in die Munisipaliteit en distrik Outjo.	Munisipaliteit van Outjo.
76	Erf No. 12, geleë in die Dorpsbestuursgebied in distrik Malta-hohe.	Louisa Rossouw, gebore Pretorius, getroud buite gemeenskap aan goedere in die Unie van Suid-Afrika met Gideon Gabriel Rossouw, welke huwelik deur die wette van daardie land beheer word.
80	Plaas Mooilaagte No. 322, geleë in die distrik Outjo.	Henning Jacobus Snyman.
84	Erf No. 68, geleë in die Munisipaliteit en distrik Outjo.	Johannes Jacobus Redelinghuys.
86	Plaas Erindi No. 58, geleë in die distrik Omaruru.	"S.W.A. Cold Storage and Stock Farmers Limited".
88	Plaas Okakumangwa No. 66, geleë in die distrik Otjiwarongo.	Henry Friend Anderson.
95	Plaas Weiveld No. 526, geleë in die distrik Gobabis.	Petrus Arnoldus Jurgens Brand.
102	Plaas Gurungamas No. 254, geleë in die distrik Gibeon.	Jacobus Johannes Snyman & Willem Barend Snyman, in gelyke aandeel.
112	Erwe Nos. 19, 31, 32, 33, 34, 40, 41, 42, 64, 65, 122, 132, en 134, geleë in die Munisipaliteit en distrik Gibeon.	Munisipaliteit van Outjo.
113	Plaas Mooilaagte No. 175, geleë in die distrik Gibeon.	Celius Leonardus Eduard Lausberg.
116	Erf No. 21, geleë in die Munisipaliteit en distrik Okahandja.	Juliana Elizabeth Tromp, getroud buite gemeenskap van goedere met W. J. Tromp.
118	Erf No. 33, geleë in die Dorpsbestuursgebied in distrik Malta-hohe.	William Rose & Mason Murray Rose, in gelyke aandeel.
120	Erf No. 151, geleë in die Munisipaliteit Mariental en distrik Gibeon.	Willem Hermanus Smit
121	Erf No. 125, geleë in die Munisipaliteit en distrik Keetmanshoop.	Symcha Majer Rechtenberg.
124	Plaas Skietwerf No. 295, geleë in die distrik Windhoek.	Ida Slaney, voorheen Schmidt, gebore Raupke, getroud buite gemeenskap van goedere met Stephen Sutton Slaney.
130	Plaas Bossie North No. 113, geleë in die distrik Bethanie.	Albert James Hite.
131	Erwe Nos. 315, 330, 102, 119 en Ged. A van Erf 104, geleë in die Munisipaliteit en distrik Swakopmund.	Munisipaliteit van Swakopmund.

(No. 14 of 1947.)

It is hereby notified for general information that the undermentioned properties have been disposed of in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), as amended and applied to the Territory of South West Africa, viz:—

1946 Govern- ment Grant No.	P R O P E R T Y.	Grantee.
16	Erven Nos. 66 and 68, situate in the Municipality and district of Gobabis.	Council of the Municipality of Gobabis.
17	Townlands Gobabis No. 114, situate in the Municipality and district of Gobabis.	Council of the Municipality of Gobabis.
18	Erven Nos. 510 and 511, situate in the Municipality and district of Swakopmund.	Council of the Municipality of Swakopmund.
23	Farm Sachsenwald No. 251, situate in the district of Grootfontein.	Ludwig Georg Menge.
26	Erf No. 199, situate in the Municipality and district of Otjiwarongo.	Council of the Municipality of Otjiwarongo.
28	Farm Vredeshoop No. 283 and Portion B of Farm Weissenstein No. 286, situate in the district of Keetmanshoop.	Hester Sophia Marais, born Smith, widow.
35	Farm Ombujonaere Sued No. 7, situate in the district of Karibib.	Pieter Hendrik de Bruin.
37	Farm Natas No. 220 and Veriorens No. 32, situate in the district of Rehoboth.	Georg Schurz.
39	Erven Nos. 114, 117, 118, 121, 122, 123, 126, 127, 128, 185, 186, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 202, 203, 204, 204, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 215, 216, 218, 219, 222, 223, 233, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 168, 169, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 8, 9, 13, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 58, 144, 145, 146, 147, 148, 150, 151, 152, 155, 154, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, and 167, situate in the Municipality and district of Otjiwarongo.	Council of the Municipality of Otjiwarongo.
42	Erven Nos. 16, 17, 20, situate in the Municipality and district of Keetmanshoop.	The Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration.
47	Erf No. 6, situate in the Village Management Board Area and district of Bethanie.	Jacobus Johannes Viviers.
64	Erven Nos. 21, 26, 40, 47, 48, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 110, 121, 130, 136, 138, 140, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, and 150, situate in the Municipality and district of Outjo.	Council of the Municipality of Outjo.
70	Erf No. 153, situate in the Municipality and district of Otjiwarongo.	Vanrenen Alfred Roberts.
71	Townlands Outjo No. 193, situate in the Municipality and district of Maltahohe.	Council of the Municipality of Outjo.
76	Erf No. 12, situate in the Village Management Board Area and district of Maltahohe.	Louisa Rossouw, born Pretorius, married out of community of property in the Union of South Africa to Gideon Gabriel Rossouw, which marriage is governed by the laws of that country.
80	Farm Mooilaagte No. 322, situate in the district of Outjo.	Henning Jacobus Snyman.

84	Erf No. 68, situate in the Municipality and district of Outjo.	Johannes Jacobus Redelinghuys.
86	Farm Erindi No. 58, situate in the district of Omururu.	S.W.A. Cold Storage and Stock Farmers Limited.
88	Farm Okakumangua No. 66, situate in the district of Otjiwarongo.	Henry Friend Anderson.
95	Farm Weiveld No. 526, situate in the district of Gobabis.	Petrus Arnoldus Jurgens Brand.
102	Farm Gurungas No. 254, situate in the district of Gibeon.	Jacobus Johannes Snyman and Willem Barend Snyman in equal shares.
112	Erven Nos. 19, 31, 32, 33, 34, 40, 41, 42, 64, 65, 122, 132 and 134, situate in the Municipality and district of Outjo.	Council of the Municipality of Outjo.
113	Farm Moolilagte No. 175, situate in the district of Gibeon.	Celius Leonardus Eduard Lausberg.
116	Erf No. 21, situate in the Municipality and district of Okahandja.	Juliana Elizabeth Tromp, married out of community of property to W. J. Tromp.
118	Erf No. 33, situate in the Village Management Board Area and district of Maltahohe.	William Rose and Mason Murray Rose in equal shares.
120	Erf No. 151, situate in the Municipality of Mariental and district of Gibeon.	Willem Hermanus Smit.
121	Erf No. 125, situate in the Municipality and district of Keetmanshoop.	Symcha Majer Rechtenberg.
124	Farm Skietwerf No. 295, situate in the district of Windhoek.	Ida Slaney, formerly Schmidt, born Raupke, married out of community of property to Stephen Sutton Slaney.
130	Farm Bossie North No. 113, situate in the district of Bethanie.	Albert James Hite.
131	Erven Nos. 315, 330, 102, 119 and Portion A of Erf 104, situate in the Municipality and district of Swakopmund.	Council of the Municipality of Swakopmund.

(No 15 van 1947.)

Ooreenkomstig die bepaling van artikel 199 van die Maatskappy Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan die naam van die hierondervermelde Maatskappy van die REGISTER geskrap en die Maatskappy ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangeleef word.

K. F. COURT,

Registrateur van Maatskappye.

Registrieskantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 7 Februarie 1947.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company
179	Tromp's Motors (Proprietary) Limited
270	Westelike Begrafnis Genootskap (Eiendoms) Bepers

(No. 15 of 1947.)

Notice is hereby given in accordance with section 199 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that at the expiration of three months from the date hereof the name of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the REGISTER, and that the Companies will be dissolved.

K. F. COURT,

Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 7th February, 1947.

Datum van Registrasie Date of Registration
13—4—1937
18—12—1943

(No. 16 van 1947.)

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk eindigende 31ste Januarie 1947 in hierdie kantoor plaasgevind het.

K. F. COURT,

Registrateur van Maatskappye.

Registrieskantoor van Maatskappye,
Windhoek, 7 Februarie 1947.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres/Address
325	Tsumeb Corporation Limited	Tsumeb

(No. 16 of 1947.)

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office during the period ended 31st January, 1947.

K. F. COURT,

Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 7th February, 1947.

Datum van Registrasie Date of Registration	Kapitaal en Aanmerkings Capital and Remarks
4/1/1947	£ 250,000

VERMEERDERING VAN KAPITAAL. — INCREASE OF CAPITAL.

No.	Datum gereg. Date regd.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Geregistreerde Kantoor Registered Office	Bedrag van Vermeerdering. Amount of Increase.
F. C. 128	13—1—1947	South West African Minerals Exploration Company (Proprietary) Limited	—	£ 15,000—£ 50,000

BUITELANDSE MAATSKAPPE VERWYDER VAN REGISTER. — FOREIGN COMPANIES REMOVED FROM REGISTER.

No.	Naam van Maatskappy / Name of Company	Datum van Verwydering Datum of Removal	Kapitaal / Capital
F. C. 35	Nomtsas Limited	21. 1. 1947	£ 14,000

TENDERS.

(No. 3 van 1947.)

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.
DEPARTEMENT VAN WERKE.

TENDERS

Tenders word ingewag vir die oprigting van vier huise en enkelkwartiere vir die gevangenispersoneel te Windhoek.

Aannemers wat begerig is om te tender word versoek om hulle name en adresse tesame met 'n deposito van C22.0 aan die Direkteur van Werke, Windhoek, te stuur.

Die nodige planne en vorms sal op die 21ste Februarie 1947 gereed wees en sal dan aan aannemers gepos word.

Verseelde tenders met die opskrif "Tender vir oprigting van kwartiere vir gevangenispersoneel te Windhoek" moet die Sekretaris, S.W.A. Tenderraad, Regeringsgebou, Windhoek, bereik nie later nie as 12 uur middag op die 17de Maart 1947. Alleenlik die amptelike tendervorms moet gebruik word.

Die Raad bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige tender wat na die vasgestelde datum, hierbo genoem, ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

(No. 3 of 1947.)

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA,
DEPARTMENT OF WORKS.

TENDERS

Tenders are invited for the erection and completion of Four Houses and Single Quarters for Prison staff at Windhoek.

Contractors desirous of tendering are requested to submit their names and addresses, together with a deposit of two guineas, to the Director of Works, Windhoek.

Documents will be ready on the 24th February, 1947, and will be posted to Contractors.

Sealed tenders endorsed "Tender for erection of Quarters for Prison Staff at Windhoek," will be received up to 12 noon on the 17th March, 1947, and are to be submitted on the official tender form to the Secretary, S.W.A. Tender Board, Government Buildings, Windhoek.

The lowest or any tender need not necessarily be accepted.

Any tender received after the prescribed time will not be considered.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 49, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; virgeval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feestdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaa moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die kantoor van die Sekretaris van Suidwes-Afrika (Kamer 49, Regeringsgebou, Windhoek) nie later nie as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies geplaa moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaa, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* gepubliseer; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word.

5. Slegs wettadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. Vir geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 20s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsee intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprijs. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim gereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedel van oorede persone en kennisgewings van ekskuteurs in verband met likwidasierekenings wat ter insae lê, word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.

10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER. / DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTORTRANSPORT. -- MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

Die onderstaande aansoek om motortransportserifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *derien* van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie twee gepubliseer.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation two.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

- X No. van Aansoek en Naam van Applikant./No. of Application and Name of Applicant.
Y Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie/Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.
Z Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek Local Road Transportation Board, Windhoek

- X E. 945. F. E. Harper (Nuwe Aansoek/New Application).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
Z 1 Voertuig/Vehicle.
Z Vanaf/From Ariamsvlei na plaas binne 'n omtrek van 70 myl vanaf to farms within a radius of 70 miles from Ariamsvlei met uitsluiting van die Kaap-Provinsie/excluding the Cape Province, en terug na/and back to Ariamsvlei.
- X E. 1348. N. J. von Wielligh (Wysiging van Aansoek/Amendment of Application/Verandering van Gebied/Change of Area).
Y Goedere alle soorte./Goods all classes.
Z 1 Voertuig/Vehicle.
Z Binne die Magistraatsdistrik Warmbad/Within the Magisterial District of Warmbad.
- X E. 1463. H. G. P. Friebus (Nuwe Aansoek/New Application).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
Z 1 Voertuig/Vehicle.
Z (1) Tussen enige twee punte binne die Dorpsgebied van Outjo en die Dorpsgronde van Outjo/Between any two points within the Town Outjo and the Townlands of Outjo.
(2) Tussen enige twee punte binne die Magistraatsdistrik Outjo, met die verstande dat nie albei punte spoorweghaltes of stasies mag wees nie/Between any two points within the Magisterial District of Outjo, provided that not both of these points shall be Railway halts or stations.
- X E. 1073. J. H. Louw (Wysiging van Aansoek ten opsigte van Gebied/Amendment of Application in respect of Area).
Y Passasiers en goedere alle soorte./Passengers and goods all classes.
Z 1 Voertuig/Vehicle.
Z Vanaf/From Outjo, Dehoop, Luisenthal, Borwa, Muhlzeit, Prosit, Keerweder, Vesper, Dawerob, Namatango, Ori-bib, Chundamas, Nubes, Wagstaar, Spaarsaam, Doornlaagte, Boshoek, Geuk, Bedrog, Toggeky, Kroonkom, Langverwag, Sandriver, Mondesir, Olifantshoek, plaas 296 en 299, Gagaros en terug na/and back to Outjo.
- X E. 1039. S.A.S. en H. Administrasie/S.A.R. & H. Administration (Bykomende voertuie/Additional vehicles).
Y Goedere alle soorte./Goods all classes.
Z 4 Voertuie/Vehicles.
Z Oor bestaande roetes van die S.W.A.-Afdeling Over existing routes of the S.W.A. System.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa at Windhoek on Tuesday, the 8th day of April, 1947, at ten o'clock in the forenoon (or so soon thereafter as Counsel can be heard) for the rehabilitation of CECILIA LILY DREYER, married out of community of property to Jacob Dreyer, a lodging-house keeper of Sol-tonia Lodge, 19 Charleston Terrace, Doornfontein, Johannesburg, and formerly a general dealer of Ketchanshop, South West Africa, under or in terms of section 108 (2) (a) of the Insolvency Ordinance No. 7 of 1928.

Dated at Windhoek, this the 10th day of February, 1947.

J. ORMAN,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 26,
Post Street,
WINDHOEK.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa at Windhoek on Tuesday, the 8th day of April, 1947, at ten o'clock in the forenoon (or so soon thereafter as Counsel can be heard) for the rehabilitation of PETER PAUL DREYBRODT, a book-keeper and salesman of Otjiwarongo in the District of Otjiwarongo and formerly a general dealer of Osire-Nord in the District of Otjiwarongo under or in terms of section 108 (2) (a) of the Insolvency Ordinance No. 7 of 1928.

Dated at Windhoek, this the 10th day of February, 1947.

J. ORMAN,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 26,
Post Street,
WINDHOEK.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOODE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van vooode belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkoms met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of vooode, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkoms te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

C. ST. JOHN THOMSON,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

C. ST. JOHN THOMSON,
Master of the High Court of South West Africa.

BYLAE / SCHEDULE.

Registree- nommer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familiennaam Name of the Deceased Surname	Voornaam Christian Name	Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir ver- kiezing van Meeting Con- vened for election of
3836	Havenga	Jan Andries	Farmer	1/11/1945, Windhoek	Tuesday, 25/2/1947, 10 a.m.	Windhoek	Executor Testamen.
4112	Braeuningner	Frieda Anna Martha	Housewife	Marienkranken- haus, Hamburg	Tuesday, 25/2/1947, 10 a.m.	Grootfontein	Executor Dative

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (b) van Ordonnansie 7 van 1937, dat 'n aansoek aan my gerig is vir die proklamering van 'n nuwe publieke pad soos omskrywe in die bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om hulle besware skriftelik by my in te dien binne twee maande vanaf publikasie hiervan.

F. P. VAN DER LINDE,
Magistraat.

OUTJO,
15 Februarie 1947.

BYLAE.

Vanaf 'n punt naby die opstal op die plaas Gross Tutara No. 55 in 'n noordwaartse rigting oor die plaas Gross Tutara No. 55, Gedelte I van Klein Tutara No. 56, Restant van Klein Tutara No. 56, Galpan No. 50, Gewaagd No. 49 Oenitzaub No. 38 tot waar dit met Distrikspad No. 18 aansluit op laasgenoemde plaas.

ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 7 (1) (a) van Ordonnansie 7 van 1937, dat 'n versoekskrif aan my gerig is vir die aanle van 'n nuwe openbare pad soos omskrywe in die Bylae hiervan.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om hulle besware skriftelik by my in te dien binne twee maande vanaf publikasie hiervan.

F. P. VAN DER LINDE,
Magistraat.

OUTJO,
15 Februarie 1947.

BYLAE.

Van 'n punt op Distrikspad No. 12 op die plaas Delhi No. 96 alsegeen in 'n suidwaartse rigting oor die plaas Delhi No. 96, Tiernelkdrif No. 95, Uithoek No. 93, Elim No. 92 en Tobermory No. 142 tot waar dit aansluit met Distrikspad No. 32 in die Distrik van Otjiwarongo.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given in terms of section 7 (1) (b) of Ordinance No. 7 of 1937 that a request has been lodged with me for the proclamation of a new public road as described in the Schedule hereto.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me their objections, in writing, within two months from the publication hereof.

F. P. VAN DER LINDE,
Magistrate.

OUTJO,
15th February, 1947.

SCHEDULE.

From a point near the homestead on the farm Gross Tutara No. 55, generally northwards via the farms Gross Tutara No. 55, Portion I of Klein Tutara No. 56, Remainder of Klein Tutara No. 56, Galpan No. 50, Gewaagd No. 49 and Oenitzaub No. 38 to connect with District Road No. 18 at a point on the last mentioned farm.

ADMINISTRATION OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given, in terms of section 7 (1) (a) of Ordinance No. 7 of 1937, that a petition has been lodged with me for the construction of a new public road as described in the Schedule hereto.

All interested persons are hereby called upon to lodge with me their objections in writing, within two months from the publication hereof.

F. P. VAN DER LINDE,
Magistrate.

OUTJO,
15th February, 1947.

SCHEDULE.

From a point on District Road No. 12 on the farm Delhi No. 96, generally southwards via the farms Delhi No. 96, Tiernelkdrif No. 95, Uithoek No. 96, Elim No. 92 and Tobermory No. 142, to connect with District Road No. 32 in the District of Otjiwarongo.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46,

Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.
 Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE / SCHEDULE.

Boedel Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Datum van Sterfgeval Date of death	Binne 'n tydperk van Within of a period	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
4051	Daniel Pienaar	4.12.45	30 dae	Petrus Pienaar, Possak No. 116, Okahandja
4080	Johann Friedrich Otto Vahl	26.8.46	30 days	Arnold Friedrich Weiss, Box 59, Luderitz
4110	Daniel Jacobus Robberts	—	30 dae	Edw. Ecker, Agent vir Eksekuteur Datief Posbus 11, Otjiwarongo
4143	Heinrich Christian Bernhard Ruser	26.10.44	21 days	Elisabeth Anna Ruser (born Meusel) Luderitz, Executrix Testamentary
4155	Eise Mölich (born Dickmann)	2.1.47	30 days	Karl Friedrich Mölich, Farm "Dreylingen", Post Helmeringhausen, S.W.A.
4156	Auguste Anna Bertha Kirchner	18.12.46	30 days	Karl Wilhelm Joseph Kirchner Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A. Ltd., Luderitz, S.W.A.
4163	Wallace Minto Thompson	—	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Box 64, Otjiwarongo, S.W.A.
4165	Andrias Willem Stephanus Louw	7.1.47	21 days	A. E. Louw, Executrix, c/o Oliff & Lentin, Box 38, Keetmanshoop
4170	Dorette Luise Sophie Bause (born Haeseler)	26.11.41	30 days from 17/2/47	Alfred Steckel, Executor Testamentary, Box 35, Swakopmund
4175	Mabel Rosie Vlok, gebore Schneider, huisvrouw, van Windhoek	—	30 dae	Bell & Fraser, Posbus 43, Windhoek

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap bestaande uit WILLEM ALBERTUS ADRIAAN NEL en DAVID STEPHANUS DE KLERK en wie handel drywe as Motorgarage en Algemeene Handelaars op Erf No. 208, Mariental, onder die naam W. A. NEL'S GARAGE soos en vanaf 1 Maart 1947 ontbind sal word en dat soos vanaf voormelde datum die genoemde DAVID STEPHANUS DE KLERK die voormelde besigheid gaan oorneem en drywe vir sy eie voordeel en verantwoordelijkheid onder die voormelde Handelsnaam.

Te Mariental hierdie 31ste dag van Januarie 1947.

W. G. KIRSTEN,
 Prokureurs vir die Partye.
 Posbus 13,
 MARIENTAL.

NOTICE: TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Licensing Court for the district of Gibeon for the transfer of the General Dealer's and the Patent and Proprietary Medicine Licences held by JACOB ANDREAS MEYER in respect of Erf No. 48, Mariental, district Gibeon, to ERICH DANZIGER who intends to trade for his own benefit and responsibility under the style or firm of E. DANZIGER, on the aforesaid premises.

At Mariental this 5th day of February, 1947.

W. G. KIRSTEN,
 Attorneys for Parties.
 P.O. Box 13,
 MARIENTAL.

BEEDIGDE TAKSATEUR.

CERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die autoriteit my verleen deur artikel 10 van die Beedelwet, 1913, het ek Mr. CAREL WILLEM VAN DER POST van Klein Ums No. 67, Privaat Possak GOBABIS, aangestel as Beedigde Taksateur vir die Distrik GOBABIS.

C. ST. JOHN THOMSON,
 Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die
 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

Windhoek, hierdie 28ste dag van November 1946.

NOTICE.

In terms of section 67 (1) of the Mining Consolidation and Amendment Proclamation No. 4 of 1910, as amended, it is hereby notified that the estate of WILHELM BRODMANN has abandoned all right, title and interest in the base mineral mining area Erich registered in his name and situate on Farm Anibib No. 136 in the Omaruru District as from the first day of October, 1946.

The mining area referred to will be open for the pegging of claims as from 1.2.1947.

G. S. GILES,
 Inspector of Mines.
 Windhoek,
 30th January, 1947.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos voormeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laagste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE / SCHEDULE.

No. Estate Boedel	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
3758	Daniel Jacobus de Waal en Langslewende Eggenote, Johanna Sophia de Waal van Stamprietfontein, distrik Gibeon	Eerste and Finale Likw. en Distr.- rekening	18.2.47	Windhoek	Mariental	D. J. Visser, Eksekuteur Datief P/a. W. G. Kirsten, Posbus 13, Mariental
3898	Levina Catharina Hendrina Viviers, gebore Kruger en nagelate eggenoot Willem Abraham Viviers van Dwe- sa, distrik Gobabis	Eerste and Finale Likw. en Distr.- rekening	17.2.47	Windhoek	Gobabis	Beil & Fraser, Posbus 43, Windhoek
3941	Paul Fritz Walter Seefeldt	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	—	Helene Maria Louise See- feldt, born Ebel, c/o J. Orman, Post Street, Windhoek
3950	Julia Vida Arnot Mulligan, born Bradfield	First and Final	21 days	Windhoek	Gobabis	L. L. Mulligan c/o J. Orman, Box 26, Windhoek
3956	Richard Heinrich Troelen- berg	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Karibib	M. Troelenberg (Mrs.) c/o Barclays Bank (D.C.&O), Box 55, Usakos, S.W.A.
3985	Paulus Sitaleni	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 20.2.47	Windhoek	Nat. Com. Ovamboland	W. B. Riesle, Box 25, Swakopmund
3991	Catharina Maria Bertling (formerly Knox-Davies, born de Klerk) also known as Katie Bertling, and her surviving spouse August Otto Friedrich Bertling, of Smitsputs, Townlands, Keetmanshoop	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 17.2.47	Windhoek	Keetmanshoop	Alec E. Rissik, Executor Testamentary, Khabuser Street, Box 90, Keetmanshoop
4073	Jan Hendrik van Wyk and surviving spouse Johannes Stephanus Lodewyk van Wyk (born Fourie)	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Outjo	H. J. Bennett, Verdun, P.O. Kalkfeld, Agent for Executrix
4097	Dawid Schalk Viviers and surviving spouse Johanna Jacoba Viviers	First and Final Liquidation and Distr. Account	30 days	Windhoek	Gobabis	Johannes Jacobus Adendorff c/o Standard Bank, Gobabis Executor Testamentary
4114	Martha Millicent von Back- strom	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	—	J. G. von Backstrom, Executor Datief, Box 11, Windhoek

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel honderd-en-dertien, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/ten kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekrachtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/ten 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form No. 7 / Form. N.º. 7.

BYLAE / SCHEDULE.

No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekrachtig is	Of 'n dividend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
No. van Boedel	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
C.P. 106	Howaldt & Vollmer (Pty) Ltd. (in voluntary Liquid.)	6/2/1947	No Dividend	C. P. Thian	c/o The Trust & Estate Co. (Pty) Ltd, Box 18, Windhoek Kaiser Street

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

NOTICE.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of section 29 of the Municipal Pound Regulations (Government Notice No. 108 of 1.5.1944) that the undermentioned animals will be sold by public auction at the MUNICIPAL POUND KRAALS on the 26th February, 1947, at 10 a.m., unless previously released.

M. J. BEAN,
Pound Master.

Description.	By whom Impounded.	Date.	Brand.
1 Cow & calf, yellow	Town Ranger	3.2.1947	
1 Bull, black and white	Town Ranger	3.2.1947	Unbranded.
1 Ox, black	Town Ranger	3.2.1947	1 KK Indistinct.
1 Tollie, red	Town Ranger	3.2.1947	Indistinct.

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO.

NOTICE.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of section 29 of the Municipal Pound Regulations (Government Notice No. 108 of 1.5.1944) that the undermentioned animals will be sold by public auction at the MUNICIPAL POUND KRAALS on the 21st February, 1947, at 9 a.m. unless previously released.

M. P. REDELINGHUIS,
Pound Master.

- (1) One red two year old heifer, branded WM.
- (2) One red four year old cow, branded WM.
- (3) One red five year old cow, branded WP
- (4) One red poena three year old cow, brand indistinct.
- (5) One red five year old ox, brand indistinct.
- (6) One black two year old heifer, unbranded.
- (7) One black five year old cow, branded 1 KW
- (8) One black five year old cow, branded 1 KW
- (9) One red five year old cow, branded KV 3

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap bestaande uit HENDRIK ALBERTUS JOHANNES THEART, SIEBERT, JACOBUS NEL en DAVID JOHANNES LOUW en wie handel gedrywe het as Algemene Handelaars op Erf No. 47, Mariental, onder die naam S. J. NEL, soos en vanaf 15 FEBRUARIE 1947, ontbind sal word en dat soos vanaf voormelde datum die genoemde SIEBERT JACOBUS NEL die voormelde besigheid gaan oorneem en drywe vir sy eie voordeel en verantwoordelijkheid, onder die handelsnaam S. J. NEL.

Te Mariental hierdie 13de dag van Januarie 1947.

W. O. KIRSTEN,
Posbus 13, Mariental. Prokureurs vir die Partye.